سلسلة كتب اللحلة للمتيان الاكتور / كارم غنيم [۱]

أسرار بيوت ك م النسحسل

١٤١٧ هـ/ ١٩٩٧م

ملتزم الطبع والنشر

دار الفكر العربي

۹۶ شارع عباس العقاد _ مدينة نصر ت : ۲۷۵۲۹۸۶ _ ۲۷۵۲۷۹۶

۹۹,۷۹۹ کارم غنیم.

ك ا أس أسرار بيوت النحل / كارم غنيم . - القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٩٧.

٣٨ ص : إيض ؟ ٢٤ سم . _ (سلسلة كــــتب النحلة للفتيان؟١)

يشتمل على قائمة بالمصطلحات عربي ـ إنجليزي.

تدمك: ۷_ ۲۹۲۰_۱۰_۹۷۷.

١ ـ النحل. أ ـ العنوان. ب ـ السلسلة.

بسم راقعه والرحس والرحيم

﴿ وَمَا مِن دَابَّةٍ فِي الأَرْضِ وِلا طَائِرِ يَطِيرُ بِجَنَاحِيْهِ إِلا أُمْمُ أَمثالُكم مَا فَرَّطْنَا فَي الكِتابِ مِن شَيءٍ ثُمَّ إِلَى ربِّهِم يُحْشُرُون ﴾ *.

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، محمد بن عبد الله، وآله وصحبه، ومن اهتدى بهداه. أما بعد. .

فإن الحكمة تقول: إن الأفكار الممتازة ليس لها عمر، وإنما لها مستقبل، ويقول الفيلسوف الصينى كيواه تزو (الذى عاش فى القرن الثالث قبل الميلاد): إذا وضعتم مشروعات سنوية فازرعوا القمح، وإذا كانت مشروعاتكم لعقد من الزمان فاغرسوا الأشجار، أما إذا كانت مشروعاتكم للحياة بكاملها فشقفوا ونشئوا الإنسان.

والثقافة العلمية _ وهى فرع من الثقافة عامة _ زادٌ لكل إنسان عاقل واع مدرك، إذ بدونها _ أو بدون القدر الضرورى منها _ يصبح الإنسان معزولا عن العالم من حوله، بل عن الكون الذى يحيط به بما يحتويه من جماد وحيوان، ونات وإنسان.

وتأتى مجموعة السلاسل التى شَرُفت بتأليفها لدار الفكر العربى ـ التى أكن لها كل حبى وتقديرى ـ نتاجا للاطلاع الواسع والبحث المتأنى فى المصادر والمراجع العلمية الحديثة. وهى السلاسل التى نعرض فيها للمادة العلمية بأسلوب عذب وعبارة سهلة، مستهدفين عموم القُرَّاء بالدرجة الأولى، وكذلك المتخصصون. وبين يديك الآن «سلسلة كتب النحلة» التى تضم أكثر من عشرين عددا فى عالم الحشرات ودروبه وشعابه المختلفة، وكلها ألوان أو أنماط من الثقافة العلمية التى لم تعد الناشئة العربية فى عنى عنها، نقدمها لهم على أمل أن تكون لَبِنةً فى البناء الحضارى المنشود فى عالمنا العربى خاصة، والإسلامى عامة.

ولله الحمد أولا وآخراً، عليه توكلت، وإليه أنيب. دكتور / كارم غنيم

 ^{*} سورة الأنعام (الآية ٣٨).

هل دخلت يوما حديقة أو بستانا ورأيت حشرة تطير حول زهرة وهي تطنّ، أيْ تصدر صوتا خاصا؟.. هل رأيت لونها؟.. هل راقبتها وهي تحطّ على الزهرة وتمد خرطومها من رأسها؟...

هل اقتربت منها ونظرت فى الشعر الذى يكسو جسمها؟... إنك الآن ترى «نحلة»، والنحلة حشرة جميلة مفيدة، هى موضوع اللقاء الحالى.

* بطاقة تعارف

النحلة حشرة لها رأس وصدر وبطن، وهي من رتبة الحشرات ذوات الأجنحة الغشائية، ورأسها يحمل قرنين في الأمام، وعينين كبيرتين، كما يحمل فمًا، له أجزاء يتركب منها.

وأما الصدر فهو المنطقة التي تلى الرأس، وهو مقسم إلى ثلاثة أجزاء متوالية ملتحمة مع بعضها البعض، ويحمل كل جزء (وهو يُسمَّى عقلة أو حلقة أو شُدْفَةً) زوجًا من الأرجل، ثم تحمل الشدفة الشانية زوجا من الأجنحة، وكذلك الشدفة الثالثة هي الأخيري تحمل زوجا أخير من الأجنحة.

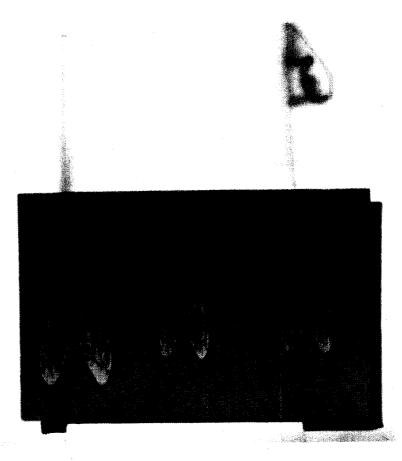
وینتهی الجسم ببطن مقسم إلی شدف، وفی نهایتها آلة لَسْع تُسَمَّی «اللاسعة»، تلدغ النحلة بها مَنْ يهاجمها أو يريد إلحاق الضرر بها.

* كيف يعيش النحل؟

هناك أنواع من النحل لا يستطيع الإنسان أن يستفيد منها، ولكن هناك أنواع أخرى استطاع الإنسان أن يستعمل منتجاتها، وأهم هذه الأنواع هـو «نحل العسل» أو مـا يسمى أحيانا «النحل العسّال»... ويعيب شهذا النحل معيشة اجتماعية راقية رائعة النظام والتنسيق، يعيش في مجتمعات يسمى الواحد منها «خلية» أو «عـش» أو «بـيـت». ويسكن في هذا البيت ألوف الأفراد الذين ينتمون لنفس نوع جماعة النحل، ولو أن أشكالهم مختلفة بعضها عن البعض إلى درجة ما، ووظائفهم وأعمالهم ومسئولياتهم متنوعة أيضا. . .

* فـــُــات (أو مـجـمــوعــات) مجتمع النحل :

هذا المجتمع العظيم تتعاون فيه فئات (أي مجموعات) من الأفراد،



صورة ليست في حاجة إلى شرح كثير، فالملكة تظهر ببطنها الطويل، والعاملة (الشغالة) تظهر ببطنها القصير وأجنحتها الأقصر من بطنها، ثم يظهر اللذكر بأجنحته الطويلة ...

فئة (أيْ مجموعة) تسمى «الشغالات» [وتسمى أيضا «الفَعَلَة» أو «العاملات»]، وفئة الذكور، ثم «الملكة» وهي أم الجميع وقطب هذا المجتمع ومحور وأساس استقراره.

وتعيش في «العش» (أي الخلية) أيضا الذرية الصغيرة التي تتالف من البيض واليرقات والعذاري، وسوف نوضح لك المقصود بهذه الألفاظ فيما بعد...

وقبل أن ندخل إلى إحدى خلايا النحل، نود أوّلا أن تعسرف على اللكة وعلى الذكر... وهل هناك اختتلافات بينها في الشكل، هذا مع علمنا بأن هناك اختلافات بينها في الوظائف والأعمال والمسئوليات...

* الملكة :

جسمها أضخم من جسم الشغالة، وأطول من الذكر. أجنحتها قصيرة، صدرها عريض، عيناها متباعدتان، قرناها منحنيان، خرطومها قصير، أرجلها الخلفية ليست كأرجل الشغالة.

والملكة هي الأنشى الكاملة التكوين، وهي الوحيدة القادرة عالما على إنتاج البيض ووضعه في عيون أقراص الشمع.

* العاملة :

خرطومها طويل، حتى تتمكن من الوصول إلى «مَيْسم» الزهرة وتمتص منه الرحيق. أرجلها الخلفية مجوّفة وبها «سلّة اللقاح» التى تجمع فيها «حبوب اللقاح» [أو مايسمى «غبار الطلع»] من الأزهار، وكذلك بها فرشاة تستخدمها لتنظيف الرجل المقابلة ولَمِّ ما يتعلق بها من حبوب ووضعه في السلة...

والبطن في النهاية مرود بإبرة متصلة بغدد منتجة للسم، وهذه الإبرة هي التي نسميها «اللاسعة»، وتلدغ بها النحلة أعداءها.

* الذكر:

جسمه ممتلئ، يكسوه وبر، خرطومه قصير، أجنحته يزيد طولها عن طول الجسم، قرون استشعاره مستقيمة، عيناه تقعان في قمة رأسه.



وبعد ذلك، نتجه الآن إلى داخل الخلية لنتعرف على ما يوجد بها، ونتعرف أيضا على ما يدور فيها.

* نظرة على الفليسة من الداخل:

توجد داخل الخلية ألوف الأفراد التى تنتمى لنفس النوع من النحل، وهى أفراد يمكن تقسيمها فى فئات مختلفة الشكل كما شرحنا من قبل . . . وكل فرد داخل الخلية نشط ويعمل فى جد واجتهاد من أجل مصلحة المجتمع، حتى دون أن يكون عليه رقيب أو رئيس يحاسبه على أخطائه أو يعاقبه لكسله، فهنا فى مجتمع النحل لا يعرف أحد معنى الكسل؛ لأن الكل فى حماس ونشاط وعمل مستمر . . .

وتوجد في الخلية «أقراص الشمع»، وهي الأشياء الأساسية في حياة المجتمع؛ لأن هذه الأقراص هي مخازن وغرف، مخازن للعسل والخبز، وغرف لتربية الصغار ـ كما سنشرح فيما بعد.

ولكن، كيف يتكون قرص الشمع؟ قبل أن نشرح عملية تكوين هذا القرص، نودُّ التنويه بأن بعض الناس يسمى قرص الشمع «نخروب» أو «نخراب»، وجمعها «نخاريب» وبعض الناس يطلق هذه الألفاظ على عيون القرص...

الأفراد التي تقوم بصنع أقراص الشمع هي الشغالات (ونحن إذا قلنا الشغالات فإننا نعنى بها العاملات)، حيث تفرز الشغالة من بطنها شمعًا، يكون في البداية على شكل سائل، ثم يجف ويتصلب حين يتعرض للهواء... تأخذ الشغالة هذا الشمع وتمضغه بفكوكها ثم تبنى به حجرات أو غرف عبارة عن عيون ذات شكل سداسي لها قعر محدَّب، وتتصل هذه العيون بعضها بالبعض، ويصبح المتكوِّن منها هو قرص الشمع. وبعض العيون ضيق وبعضها واسع، فأما العيون الضيقة فهي مخصصة لوضع البيض الذي يفقس وتخرج منه يرقات تتربى وتكبر لتتحول إلى عاملات، وأما أوسع العيون في القرص فهي



«الخلية الملكية»، وسميت بذلك لأنها العين التي توضع فيها بيضة تفقس وتخرج منها يرقة تتربى وتكبر وتتحول إلى ملكة. والعيون التي تتربى فيها الذكور أكبر من عيون العاملات وأصغر من عيون الملكات. والعيون (أو الخلايا) الملكية تقع في أطراف قرص الشمع...

وأقراص الشمع في «خلايا النحل» البرى [أي الذي يعيش في الجبال وفي تجاويف جذوع الأشجار وفي أستقف المنازل وما شابه ذلك]، يختلف مكان وجثورها في الجلية. فالأقراص المخصصة الربية المتحار تكون معلّقة في السقف، وفي أماكن أستفل من ذلك تقع الأقراص المخصصة لحزن العسل وغبار الطلع، وهذه الأقراص الأخيرة تغلق عيونها بقطع الشمع لحفظ ما يوجد بها وأدخاره...

* «العمود الفصّرى» لخليــة النحل :

هل تصورت يومــا أن العـمـود الفقرى (سلسلة الفـقرات الموجودة في

ظهرك) لديك قد اختفى؟ هل تصورت أنه قد أُصيب أو تلف؟ ماذا يحدث لك؟!

العمود الفقرى للإنسان (وكذلك للحيوانات الفقارية) أساس وجوده، فلم نسمع بإنسان لا يوجد له عمود فقرى مطلقا، بل إذا عطب العمود الفقرى ساءت صحة الإنسان ومات. . . هكذا فئة الشغالات، فهى في خلية النحل بمثابة العمود الفقرى للإنسان. ونقول ذلك؛ لأن على أكتاف هذه الفئة تقع مسئوليات المحام، وتتعدد الأعمال التي تقوم بأدائها وتتنوع الوظائف والمهام الموكلة بليها، لذلك نستطيع أن نطلق أسماء على بعض الشغالات لأنها تتخصص في نوع معين من الأعمال.

تصور أن كل الأقسام الآتية هي أقسام من الشغالات التي تعمل داخل المملكة أو داخل الخلية، أما الأقسام التي تعمل خارجها لجلب المصالح إليها فسنعرض لها فيما بعد...

تصور أن كل هـذه الأقـسـام من الشغـالات تعمل بدأب وكد واجتـهاد داخل الخلية :



* فسرق الشسفسالات داخل المجتمع النطى:

[١] الوصيفات :

يسميها بعض الناس (المراقبات)، ولكننا نفضل تسميتها (الوصيفات)، لأنها تقوم بخدمة الملكة ورعايتها، وتجهز وتقضى لها حاجياتها، وتجهز لها طعامها، إنها (حاشية الملكة)، تحف بها دائما وتحيط بها، ورءوسها إلى الداخل، وأطرافها إلى الخارج. فإذا أرادت إحدى هذه الوصيفات أن تنصرف، انسحبت الوصيفات أن تنصرف، انسحبت طهرها إلى الوراء ولكنها لا تدير ظهرها إلى الملكة، أدبًا واحترامًا وتبجيلا....

وهذه الوصيفات هي التي تتناول (كلمة السر) أي (عطر الملكة) وتوزعه على بقية أفراد المجتمع النحليّ... وتتغير حاشية الملكة إذا انتقلت الملكة نفسها من قرص شمعي إلى آخر، وتأتي حاشية جديدة تقوم على العناية علكتهم المتوّجة...

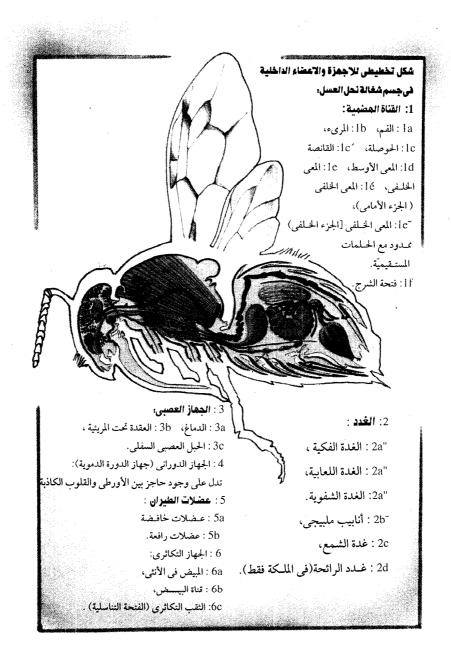
وفى بعض الظروف الصعبة التى تواجه أفراد المجتمع، قد تنفض

الوصيفات عن الملكة الأم، وفي هذه الأثناء تعتنى الملكة الأم بنفسها، وتقضى حاجياتها بذاتها، لكنها لا تتبرز ولا تبيض إلا إذا انتهى الظرف الطارئ وعادت الحاشية وأحاطت الوصيفات بها مرة أخرى..!

[7] عاملات النظافة :

هى مجموعة من الشغالات التى تقوم بتنظيف الخلية، فتجمع فتات الشمع وحبوب اللقاح القديمة، وتخرجها من الخلية. كما أنها تقوم بتنظيف أجسام زميلاتها، إذ تتحسس أجسام هذه الزميلات، فإذا وجدت إحداها فى حاجة إلى تنظيف قامت بتنظيف في حاجة إلى تنظيف قامت أرجلها، وكذلك بواسطة شفتيها، وقد تنفيذ الشغالة عملية التنظيف كل خمس دقائق. . . فهل تتصور أن هناك عملية تنظيف أعظم من هذه العملية؟!

والعجيب في هذه العملية أيضا أن عاملة النظافة ترغم زميلتها على الهدوء والتوقف عن الحركة لكي



تنظفها.. والعجيب أيضا أنك ترى الزميلة (شغالة أخرى) تُسلِّم نفسها لزميلتها كى تنظف لها جسمها، وتنقلب على ظهرها أو على جنبها حسب المكان الخاضع للتنظيف من جسمها..!

[7] الربيات (العاشنات) :

هى الشغالات المتخصصة فى تربية الأطفال ورعاية الصغار (وهى أيضا التى تعد طعام الملكة، أيْ أنهن طاهيات المطبخ الملكى، رغم أن الصنف الوحيد فى هذا المطبخ هو «الهلام الملكى»)...

إذا كانت المربية شابة (فتاة) صغيرة السن (تعيش الفترة من اليوم الشانى إلى اليوم السادس من عمرها) فإنها تبحث عن يرقات صغيرة جدا في عيون القرص (النخاريب) وتفرز لها «لبن النحل» من غدد لبنية موجودة في جسمها...

وإذا تقدم بها العمر (١٢ يوما) تبحث عن اليرقات الأكبر سنا (٣ أيام) في النخاريب، وتغذيها، ليس بلبن النحل، وإنما بعسل النحل المزوج بالماء وحبوب اللقاح (غبار الطلع).

وإذا كانت اليرقة الصغيرة من المقرر لها أنها ستصبح ملكة، أخذت المربيات تطعمها نوعًا آخر من الطعام هو «الهلام الملكي».

وتتردد المربيات على الأطفال الصغار منذ فقسها وخروجها من البيض حتى تكبر وتصبح نحلات كاملة، ويصل عدد زياراتها إلى (الطفل في الاف زيارة. .! وعدَّ الدكتور كارل فون فريش زيارات المربية للطفل في أيامه الستة الأولى فقط فوجدها أيامه الستة الأولى فقط فوجدها وخمسين) زيارة . . . وذكر عالم آخر أن الطفل تزوره المربيات (١٥٠٠) الف وخمسمائة زيارة في كل يوم . . . الف وغطم من هذه العناية بالأطفال وتربيتهم . . ؟!

[8] الطانوتية (متمقّعو نقل الموتى):

النحل لا يصيبه عجز الشيخوخة، يعنى أن النحل يظل يعمل في جدً واجتهاد حتى يموت وهو يعمل، وقد يموت داخل الخلية، فاذا مات تشكلت فرق بسرعة لنقل جثث الموتى



إلى خارج الخلية... هكذا بلا تأبين أو نواح أو بكاء...

هذا إذا كان جسم النحلة خفيفا وتستطيع الحانوتية حمله إلى خارج الخلية، فماذا لو كان هذا الجسم (أقصد الجثَّة) لحشرة أخرى اقتحمت الخلية وقتلها الحراس؟ الإجابة هى: تقوم الحانوتية بتحنيط هذه الجثة ولفِّها بمواد حافظة وعازلة حتى لا تنبعث منها رائحة كريهة تفسد جو الخلية...

[۵] البانيات (فرقة البناء والتشييد):

تقوم مهندسات البناء والتشييد والصيانة بالآتى: بناء الأقراص الشمعية، إصلاح وطلاء الأقراص الشمعية القديمة، بناء مخازن للعسل، سد الثقوب والشقوق (أعمال الصيانة للقلعة، أقصد الخلية..)!.

وهنا لدينا أسئلة مهمة: من أين تأتى عاملات البناء (أقصد المهندسات المعماريات) بالشمع؟ وكيف تجهزه كمواد للبناء؟ وكيف تضبط زوايا وأبعاد النخاريب؟ نجيب عن هذه الأسئلة باختصار شديد كما يلى: أما

مصدر مواد البناء (الشمع) فإن عاملات البناء (وخاصة في شبابهن) ينتجن مادة من غدد خاصة موجودة داخل أجسسامهن، هذه المادة هي الشمع، وهذه الغسدد هي الغدد الشمعية.

وحتى يخرج الشمع من هذه الغدد لابد للعاملات أن يتعلق بسطح الخلية في صفّ، ثم يتعلق بهذا الصف صفّ آخر يتكون من زميلات أُخر، ثم يتعلق صف ثالث. وكل عاملة تمسك بأرجلها الأمامية في الأرجل الخلفية للزميلة العليا، وهكذا تتماسك البانيات فيما يشبه (الهرم المقلوب). وفي غضون (١٥) ساعة، وفي جو غضون (١٥) ساعة، وفي جو لا تقل درجة حرارته عن ٣٠ م (ثلاثون درجة مئوية)، يخرج الشمع في شكل رقائق (صفائح) على بطن النحلة.

أما كيف تجهز العاملة البانية الشمع للاستعمال، فإنها تدعكه بفمها وتصب عليه لعابًا، وهكذا يصبح الشمع عجينة لينة للبناء...



وأما كيف تضبط المهندسة زوايا وأبعاد عيسون القرص الشمعي (النخاريب)، فإن هذا لا يزال سرًّا، يبحث العلماء عن كشفه. وعمـوما، فإن العـين (النخروب) إذا كانت مجهزة لاستقبال بيضة، تفقس وتخرج منها يرقة تتحول إلى شغالة، تكون المسافات كما يلى:

المسافة من الضلع إلى الضلع الشاؤن) ، = ٥,١٦ ملليـمـتـر، والمسافـة من هي الشـغالات التي تأخذ الـعسل الزاوية إلى الزاوية = ٥,٥ ملليمتر.

مجهزا لتربية نحلة ذكر، فالأبعاد هي: المسافة من الضلع إلى الضلع [٨] عاولات تعييث الشواء ٤ = ٦,٣٢ ملليمتر، والمسافة من هي الشغَّالات التي ترفسرف الــزاويــة إلـــى الـزاويـــة = ٧, ٤٤ ملليمتر . . .

> [7] الحاسلات (حانجات العسل) ا

هي الشــغـالات اللواتي يـتناولن الرحيق من شعالات الحقل (**الجانيات**)، قطرة قطرة، وتـقــــوم بتـركيــزه وإفراز مــواد أخرى عليــه، وتحوله إلى عـسل (انظر اللقـاء القادم

للوقوف على تفاصيل هذه العملية، إن شياء الله). وهذه الشيغيالات هي التي تتناول حبوب اللقاح (غبار الطلع) من شغالات الحقل (اللاقطات) وتخزنه في نخاريب أقراص الشمع، وتجففه من الرطوبة، إذا كانت به رطوبة . . .

[۷] الفازنات (عادلات

الناضج وتقوم بتخزينه في النخاريب، أما إذا كان هذا النخروب وتأتى (البانيات) فتحتم عليه بطبقة شمع تقفل بها النخروب.

بأجنحتها صيفًا لتولِّد تيار هواء حينما يشتد الحر. فتقوم جماعة منها على مدخل الخلية لتـدخل تيارَ هواءِ باردًا، وتقوم جماعة أخرى في داخل الخلية لتطرد الهواء الساخن. .! ولابد من التوافق والانسجام بين عمل كل من الجماعتين، حتى لا يُفْسد عمل إحداهما عمل الأخرى، أو يضيع جهدها. وتكوين فرقة التكييف عمل



مؤقت، فلا تتشكل هذه الفرقة إلا وقت الحاجة إلى تكييف..

وهى نفس الفرقة التى يقوم أفرادها بالرفرفة فوق النخاريب لتبخير الماء الموجود فى العسل وتركيز هذا العسل...

[٩] الشرطيِّات (مُابِطات الشرطة):

تعتبر مشاهدة الحارسات والشرطيات وهُنَّ يمارسن أعمال الحراسة وكشف اللصوص والدخول في مواجهات الدفاع وقمع الغزاة والدخلاء... مثيرة، ولكننا نسوق نبذة بسيطة عن هذه الأعمال في السطور القليلة القادمة.

تقف أفراد فرق الشرطة عند مدخل الخلية، وتتفحص كلَّ داخل إلى الخلية وكأنها تطلب منه إبراز الهوية (البطاقة) الخاصة بأفراد هذه الخلية... وحين تقترب نحلة لصَّة من مدخل إحدى الخلايا، تتردد قبل الدخول للتعرف على رجال (أقصد فيات) الشرطة ومدى قوتهم وكيف يمكن التغلب

عليهم، وبالتالي يسهل دخول واقتحام الخلية...

ولكن فتيات الشرطة يقظات للدخلاء، وعلى التو تدخل فى مواجهة مع اللصوص وتلدغ أجسامهم، وإذا احتاجت قوات إضافية، فإنها تطلب ذلك من زميلاتها الموجودة داخل الخلية... أما إذا كانت النحلة الداخلة إلى الخلية من نحلة ضالَّة متعبة من كثرة ما تحمله من رحيق وحبوب لقاح، وربما من سوء الظروف الجوية، فإنها تعامل برقة من فتيات الشرطة، حتى تطردها، بلا عنف، من الخلية...

كل الذي تحدثنا عنه من أصناف الشغالات وأعمالها وأقسامها كان داخل الخلية، فماذا عن أعمال الشيغالات خارج الخلية، وهل الأعمال الخارجية تحتاج إلى تخصص أيضا؟ نعم، وفيما يلى موجز بأقسام الشغالات التي تعمل خارج الخلية:



* فَــرق الشــفــالات خــارج المجتمع النطلى :

(۱) الكشافات :

يسميها بعض الناس: المرشدات أو الرائدات، وهى الشغالات التى تطير إلى الحقول والبساتين للبحث عن الطعام، (عن الرحيق وحبوب اللقاح)، وتنطلق هنا وهناك فى وقت مبكر من اليوم، وتحوم حول الأزهار، فتحدد نوعها، من لونها ورائحتها، وتحدد درجة توافر الرحيق بها، فترتشف من الرحيق، وتحمل من فيرب اللقاح ما تستطيع حمله، ثم حبوب اللقاح ما تستطيع حمله، ثم نعود إلى خليتها وتدخل وتبلغ تعود إلى خليتها وأخبار الرحلة ـ كما نسوضح بعد صفحات قليلة قادمة ـ إن شاء الله.

(۷) اللاقطات :

هى الشخالات التى تنطلق من الخلية طائرة إلى الحقول لتلتقط حبوب اللقاح من الأزهار من أجل صناعة «خبز النحل» منه داخل الخلية. وقبل أن تخرج اللاقطة تتزود بالقدر الكافى من الطعام، لتهضمه وتستهلكه فى الرحلة.

واللاقطة الواحدة تحمل [٩٠] ملليجرام حبوب لقاح تقريبا. وهذه اللاقطة لديها سلال جمع موجودة على أرجلها الخلفية، وكذلك لديها فرش تجمع بها الحبوب وتضعها في السلال بحيث تضع فرشة الرجل اليمنى الحبوب في سلة الحبوب بالرجل اليسرى، والعكس بالعكس...

ويستغرق جمع الحمولة مدة [٢٥] دقيقة تقريبا، تعود بعدها النحلة اللاقطة إلى الخلية، وتكون خلالها قد زارت المئات من الأزهار (التابعة لنوع واحد من النباتات).

(۲) الْبَائِيات ،

هى الشغالات المختصة بجمع الرحيق من الأزهار. وتتلقى هذه الجانيات أخبار الرحيق من زميلاتها الكشافات، وتنظف نفسها وتتزود بكمية من العسل لتهضمه وتستعين به في الرحلة الحقلية، ثم تنطلق في الهواء وتذهب حسب الأخبار التي تلقيها عن النوع والمسافة والأحوال العامة لموقع وجود الأزهار، وتمتص الرحيق وتعود إلى الخلية.



وعندما تدخل هذه النحلة الجانية الخلية تتناول منها إحدى المستقبلات الرحيق لتحوله إلى عسل، ولكن إذا لم ينتبه أحد إليها فإنها لا تضيع وقتها، بل تذهب هي إلى أحد النخاريب وتضع حمولتها فيه بنفسها، أو تلقى هذه الحمولة على أحد جدران الخلية إلى حين ينتبه أحد فيأخذها ويبخرها ويحولها إلى عسل...!

* شفالات متعددة الوظائف :

والكلام عن أقسام الشغالات وأعمالها وعجائب تصرفاتها كثير كشير..، ولن يتسع الوقت إلا لما أوردناه باختصار، لكن هل تتخصص الشغالة في نوع واحد من الأعمال طوال حياتها، أم تقوم الشغالة الواحدة بغم تقوم الشغالة الواحدة بعدة أعمال، ولكن يتم هذا حسب عمر الشغالة، كيف ذلك؟

الشغالة حين تبلغ من عمرها ثلاثة أيام، تقوم بأعمال النظافة والتكييف الهوائي، يعنى تقوم برفرفة أجنحتها عند مدخل الخلية...

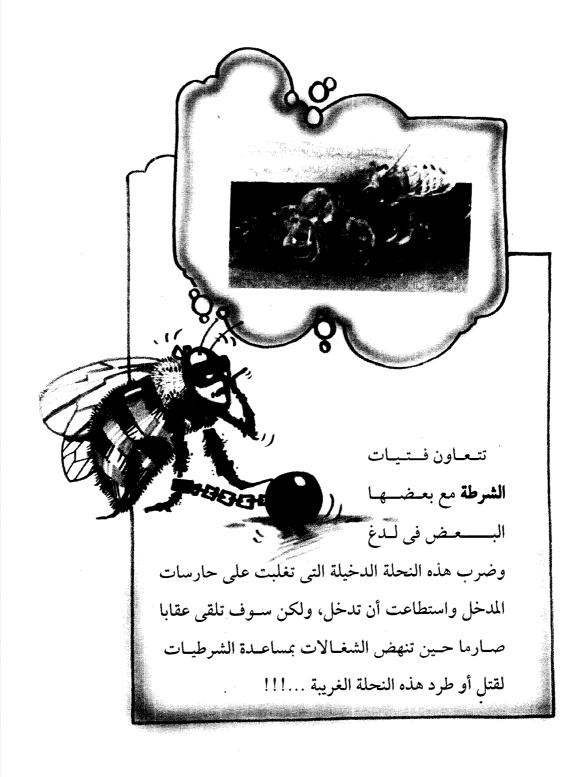
والشغالة عندما يصبح عمرها أربعة أو خمسة أيام تقوم بتغذية اليرقات اللواتى سوف يكبرن ويصبحن بعد ذلك شغالات أو ذكورا، وتغذيها بالعسل وغبار الطلع...

والشغالات بنات الأيام الستة يقمن بتغذية اليرقات «بالهلام الملكى»، وهن اليرقات اللواتى سوف يتحولن ويصبحن ملكات عندما يكبرن...

والشغالات عند بلوغهن أحد عشر يوما من عمرهن، يقمن بأعمال تخزين العسل وغبار الطلع في عيون النخاريب، وكذلك تقوم بصنع المادة الشمعية لبناء النخاريب (أي أقراص الشمع)...

والشغالات حينما يبلغ عمر الواحدة منهن ٢٨ يوما، يقمن بأعمال حراسة الخلية، فيقفن في المدخل ويمنعن الغيزاة والأعسداء من الدخول...

وبعد ذلك، أى بعد هذا العمر، تقوم الشغالات بصنع العسل، أى يصبحن «شغالات عاسلة»، يحولن الرحيق الذي لعقنه من أخواتهن السارحات، ثم يحولنه في معداتهن



إلى عسل، ثم يسلمنه إلى شغالات أصغر منهن سنا ليقمن بوضعه في عيون الأقراص...

نترك الآن (العمود الفقرى) لخلية النحل، أي الشغالات، ونتجه إلى «الملكة»، التي هي أساس البيت أو المملكة، فلا تستقر حياة خلية النحل بدون وجود ملكة، رغم أنها لا تقوم بنشاط كبير في تنظيم حياة هذا المجتمع، ولا تقوم بالتسلط أو الأمر أو الإجبار، ولا تقوم بالقمع أو البلحزاء، ولا حتى العقاب أو الثواب...

* الحياة الملكية :

الملكة هي أم السحل، وهي الأنثى الوحيدة القادرة على أن تبيض. هذا مع علمنا بأن هناك مِنَ الشعالات (وهن إناث عُقْم) مَن يستطعن مم مُجْبَرات ـ أن يقمن بإنتاج البيض، ولكن يحدث هذا في حالة موت الملكة أو فقدانها، وتتطوع هذه الشغالة بذلك من أجل المصلحة العامة المجتمعها. . . !!

تعيش الملكة في الخلية (أي مجتمع النحل) معززة مكرمة مرفّهة، يخدمها الجميع وتلقى العناية من الجميع... في الصيف تقوم الشغالات بتبريد الجو حولها، وفي الشتاء تقوم نفس الشغالات بتدفئتها... حولها الوصيفات والخدم، لا تتكلف عناء البحث عن الرزق، وليس لها عمل البحث عن الرزق، وليس لها عمل الشمع، يعنى وظيفتها الأساسية هي الشمع، يعنى وظيفتها الأساسية هي عملا أساسيا وضروريا لحياة محتمع عملا أساسيا وضروريا لحياة محتمع النحل، بل وأي محتمع في كل الكائنات الحية، ومنها الإنسان.

معندرة أيتها الملكة، فإننى أتذكر الآن أن العلماء كشفوا عن وظائف أخرى مهمة تقومين بها، وأهم ما توصلوا إليه من معرفة هو: أنك أنت التي تحكمين على نوع الماء الذي تأتى به الشغالات إلى الخلية ليشرب الجميع منه. وأنت التي تقومين بإصدار التعليمات إلى الشغالات بألاً يتجاوز عدد الأقراص الشمعية التي يقمن بصنعها عدة مئات قليلة في عيون بصنعها عدة مئات قليلة في عيون



النحلة الكشّافة (تظهر في الصورة وفوق ظهرها علامة) قَـدمَتْ من رحلة الاستكشاف ودخلت الخلية، وها هي الأخوات الزميلات يحطن بها لتلقى المعلومات منها عن موقع الأزهار واتجاه الحقل ودرجة وفرة الرحيق، وأخبار أخرى تفيد هذه الأخوات في رحلتها التي ستقوم بها لجني الرحيق، والتقاط حبوب اللقاح.

واسعمة تبيض الملكة فسيها بيها غير مُلَقُّح لينتج منه ذكــور. وأنت التي تقومين بإصدار التعليمات إلى الشغالات بقتل الذكور الكسالي ورمي جشتهم خارج الخلية، والامتناع عن تقديم الوجبات الغذائية بعد الانتهاء من الزفاف. . وأنت التي تقومين بإصدار التعليمات بإعادة فتح عيون أقراص الشمع المختومة (مملوءة بالعسل ومغطاة بـشمع)، ومط جدرانها لكي تستوعب كميات جديدة من العسل، وذلك في الموسم الذي يتوافر فيه رحيق الأزهار بكشرة وبغزارة... هذا وهذا وهذا، بالإضافة إلى «كلمة السر» التي تلقنينها لكل فرد في مملكتك وكل عامل في مجتمعك . . . فما أعظمك أيتها الملكة...

معذرة أيتها الملكة إن كنا لم نعطك حقك الواجب ونذكرك بما يجب أن تُذكرى به . . . ونرجو أن تقبلي عذر النسيان . . .

* «كلمة السرّ» (أو العطر الملكى) في مجتمع النحل: هناك معجزة من معجزات الخلق التي أودعها الله سبحانه في مجتمع

النحل، هي مادة كيميائية تدعى «فيرومون»، تنتجها وتفرزها الملكة وتنشرها على أجسام كافة أفراد مجتمعها. وهذه المادة لها رائحة خاصة يتميز بها الأفراد، وكل فرد يتعرف على أخيه أو على زميله أو رفيق سكناه بهذه الرائحة، يعني أن هذه الرائحة تعتـبر (العطر الملكي) أو «كلمة السر» التي يعرفها أفراد المجتمع الواحد فقط، ولا يعرفها أفراد المجتمعات الأخرى... وبهذا فإذا دخلت نحلة غريبة إلى الخلبة، أصبح من السهل على الشغالات الحارسات أن يكتشفنها ويطردنها، حتى وإن نجحت في تسللها واخترقت المدخل، فإن النحل جميعا يواجهها ويتعاون في محاربتها...

ونفس هذه المادة «الـفـيـرومـون» تشرها الملكة على أجسـام العامـلات بقـصـد تحـديد النسل لـديهن، بمعنى إيقـاف قـدرة هذه الـعـامـلات على الإنجـاب. . . وباختـصار، فـإن هذه المادة هي السـب أو هي السـر في إشاعة الأمن والاستقرار داخل مجتمع النحل. . !!



* حواس النحل :

للنحل قدرات على تذوق رحيق الأزهار، وكذك المواد السائلة الأزهار، وكديه القدرة على الأخرى... ولديه القدرة على الإبصار، فهو يميّز بين اللون الأبيض واللون الأسود، وبين بعض الألوان، وخصوصا بين اللونين: الأزرق والأصفر.. ويستطيع أن يرى ما لا يراه الإنسان، إنه يرى الأشعة «فوق البنفسجية»، وهي الأشعة التي لا تستطيع عين الإنسان أن تراها...

وهكذا بالشم والتذوق والإبصار تستطيع شغالات النحل أن يزاولن أعمالهن النشطة بين عالم الأزهار، وهو العالم الذي يعشقنه ويحببنه، فيزرنه مرات ومرات كل يوم من الأيام الدفيئة الوادعة...

وهناك سؤال مهم قد يخطر على بال القراء، ذلك هو: ماذا يحدث للنحلة الشغالة عندما تخرج من بيتها للمرة الأولى في حياتها؟ يعنى: ماذا يحدث لها في أول رحلة من رحلات البحث عن الرزق في حياتها؟

للإجابة عن هذا السؤال نقول: إن هذه النحلة قبل أن تغادر البيت

(الخلية)، تستدير إليه وتقف أو تحلّق أمامه فترة، وكأنها تتمعنّه وتتفحص كل ما يحيط به، وينطبع هذا في ذاكرتها. . . ثم هي بعد ذلك تطير من حوله في دوائر تأخذ في الاتساع شيئا في شيئا. . . وإضافة إلى هذا الحذر وتلك الحيطة، فإنها لا تبتعد كثيرا عن بيتها في هذه الرحلة الأولى من نوعها، بل تطير فقط في المنطقة المحيطة القريبة من الخلية . . .

* الطرق المـــوائيـــة (المارات):

شعنل البحث عن الطرق التى تطير فيها الشعالات، أى المسارات التى تسلكها في طيرانها ـ وخاصة في رحلة العودة من الحقول ـ أذهان الناس عامة والعلماء خاصة. ويعتبر العالم النمساوى المتخصص في دراسة النحل: كارل فون فريش أهم مَنْ قام بدراسة هذا الموضوع، وظل يحاول ويجرب ويبحث ـ ومعه تلامذته ـ طيلة ٢٠ سنة من عمره لفك الغاز وأسرار حياة النحل، ومنها مساراته وأسرار حياة النحل، ومنها مساراته التى يسلكها. ونال من أجل ذلك



جائزة نوبل العالمية سنة ١٩٧٣ (وشاركه فيها عالمان متخصصان في دراسة سلوك الحيوان هما : لورينز، تينبرجن).

اكتشف فريش وتلامذته أن النحلة الكشّافة تخرج إلى الأزهار في حقل من الحقول، وتعود لتخبر زميلاتها بمعلومات مهمة لابد من معرفتها قبل خروج بقية الزميلات في رحلة جنى رحيق كبيرة. تخبرهن بماذا؟ تخبرهن بالآتى :

[۱] وجـود أزهار، مـرغـوب في زيارتها، في حقل معين.

[۲] تحديد المسافة بين موقع الخلية ومسوضع هذه الأزهار. أو بالأدق: الفترة الزمنية اللازمة للوصول إلى ذلك الموضع.

[٣] نوع تلك الأزهار.

[٤] الاتجاه الذي يجب أن تطير فيه الزميلات في رحلة الخروج من الخلية.

واستخلص كارل فون فريش ومساعدوه أن هناك لغة يتفاهم بها النحل هي «لغة الرقص»، وهي حركات خاصة لها معاني محددة،

وهى نوعان: رقص دائرى، ورقص اهتزازى. هذا بالرغم من أن فريش نفسه كان يعتقد فى سنوات شبابه أن رائحة الأزهار هى السبب فى اهتداء النحل إلى أماكنه، أى أن النحل ينجذب إلى روائح معينة أثناء رحلات جنى الرحيق، وهى الروائح التى تنقلها النحلات المستكشفات (أفراد الكشافة) بعد العودة إلى شقيقاتهن. ولكنه بعد الدراسة والبحث والتجارب، توصل إلى أن حركات الرقص هى وسيلة نقل المعلومات، وليست الرائحة أو الروائح...

🗆 الرقص الدائري :

تقوم الشغالات الكشافة بأداء الرقص الدائرى فى الخليسة (وهى بالطبع مظلمة، فلا ترى الشغالات الأخوات شيئا، وإنما يتحسسن جسم الأخت القادمة من الرحلة بقرونهن)، إذا كانت المسافة بين موضع الرحيق (حقل الأزهار) وبين موقع الخلية لا تزيد عن ٥٠ مترا...

ماذا تفعل الأخت الكشافة بعد دخول الخلية؟ تقف هذه الكشافة على العيون الخاصة بتخزين غبار

الطلع (حبوب اللقاح) في أقراص الشمع، وتفرغ حمولتها، ثم تتجه وتقف فوق أحد هذه الأقراص، وتبدأ في الدوران حول نفسها في دائرة صغيرة، وتغيّر اتجاهها، فتدور مرة إلى اليمين وتدور مرة أخرى إلى الشمال، يعنى مرة في اتجاه حركة عقارب الساعة، ومرة أخرى في عكس هذا الإتجاه، ويحدث هذا بسرعة، ويتم رسم دائرة أو دائرتين في كل اتجاه.

وماذا تفعل الأخوات؟ ترقيص هذه الأخوات حـول الراقصة الأولى متلامسات بقرونهن - كل واحدة تلمس الأخرى بقرنيْها، وإذا قُدِّر لك أن ترى هذا الموقف، فيإنك سيترى طابورا طويلا من النحل يرقص، في حركات واحدة، رقصا جماعيا يدوم عدة ثوان أو دقيقة كاملة، ثم تتوقف الراقصة الأولى، وتفك نفسها من أخواتها حتى تتمكن من الانتقال إلى إحدى عيون القرص الشمعي، لتفرغ قطرة من العسل، ثم تعود للرقص مرة ثانية، وتتكرر هذه العملية حتى ينفد العسل الموجود في معدتها، وعندئذ تنسلت من أخواتها وتخرج إلى فتحة الخلية،

وتتبعها الأخوات، ويطير الجميع في رحلة جني جديدة...

□ الرقص الاشتزازي :

هو رقصة هزِّ الذيل (بالطبع ليس للنحلة ذيل، ولذلك يمكن أن نسميها «رقصة هـزِّ البطن»)، وتزاولها النحلة الكشّافة إذا كان بُعد الأزهار عن الخلية يزيد بكثير عن • ٥ مترا.

كيف ترقص النحلة هذه الرقصة؟ تقف النحلة الكشافة وسط أخواتها فوق قرص الشمع داخل الخلية، ثم تسير مسافة قصيرة في خط مستقيم، وتحرك بطنها بسرعة من ناحية إلى الناحية الأخرى، ثم تتحرك بجسمها كله في قوس إلى الشمال، ثم تعود لتتحرك في خط مستقيم، ثم تعود لتستحسرك في شكل قسوس إلى اليمين، وهكذا. . . لفّة شمال، ولفّة يمين، أثناء رقصة هزّ البطن. ولاحظ العالم فريش أن عدد هذه اللفات يتوقف على طول أو قصر المسافة بين حقل الأزهار وموقع الخلية (أيْ بُعْد مكان وجــود الأزهار عن مــوقع الخلية).

- فإذا كانت المسافة = ١٠٠ متر، كان عدد الرقصات = ٩ لفات في الثانية. _ وإذا كانت المسافة = ۲۰۰ متر، كان عدد الرقصات = ۷ لفات في الثانية.

وإذا كانت المسافة = ١٠٠٠ متر (يعنى كيلو متر) يكون عدد الرقصات ٢ لفة فقط...

ويجب أن ننوه إلى أن فريش حدد أشياء أخرى خاصة باتجاه الجزء المستقيم فى رقصة هز الذيل (أو رقصة هز البطن إذا شئت أن تسميها)، وجاء من بعده علماء آخرون أمريكان وأوربيون فاختلفوا معه فى وجهات نظره العلمية بشأن أنواع اللغة ووسائل نقل المعلومات فيما بين أفراد النحل، ولكن الموضوع طويل، نود ألا ندخل فيه إلى تفصيلات أكثر من هذا، ونتقل الآن إلى حفل الزفاف فى مجتمع النحل.

* حـفل الزضاف (أو طيسران العُرس) :

حينما يزدحم المجتمع وتتكدس الأفراد في الخالية، تخرج الملكة ويتبعها الذكور والشغالات، ويطير الجاميع، وأقوى الذكور هو الذي ينجح في التقدم لخطبة الملكة والزواج منها. وبعد اللقاء التزاوجي، تعود

الملكة إلى الخلية، ولكن في طريق العودة تأخذ الشغالات في لدغ الذكور ومحاولة قتلها حتى لا يعود منها أحد إلى الخلية.

بعد الاستقرار مرة أخرى في الخلية، تضع الملكة بيضا في عيون أقراص الشمع، وهي قادرة على التحكم في بيضها، فتضع بيضا ملقحا في عيون، وبيضا غير ملقَّح في عيون أخرى. أما البيض الملقح، فإنه إذا وضعت إحداه في عين كبيرة، وفقست وغذتها الشغالات الحاضنة بغذاء الملكات (الهلام الملكي)، فإنها تنمو وتكبر وتتحول إلى ملكة، وإذا فقست البيضة الملقّحة، غذتها الشغالات الحاضنة بغذاء آخر غير غذاء الملكات (كخبر النحل مثلا)، فإنها تنمو وتكبر وتتحول إلى شغالات فتيّة. وأما البيض غير الملقّح فإنه يفقس وتخرج منه يرقات تتحول إلى أفراد نحل ذكور....

وتستطیع الملکة أن تبیض ۲۰۰۰ بیضة فی الیوم، فإذا عاشت ٤ ـ ٥ سنوات، فإنها تبیض فی حیاتها سنوات، فإنها تبیض فی حیاتها (أی ملیون) بیضة... وحینما تظهر فی الخلیة عدة ملکات، فإن کل ملکة تخرج ومعها

عدد من الشغالات ويبحث الجميع عن مكان آخر يليق بتأسيس عش (أو بيت جديد)، في حين تبقى الملكة الأم في الخلية الأصلية...

ولاً كان لقاؤنا الحالي يقترب من نهايته، فإننا لا نستطيع تفصيل القول في منتجات النحل، وأشهرها العسل، والغـذاء (أو الهـلام) الملكي، وسم النحل، وخبـز النحل، إلخ، كما لا نستطيع أن نشرح الفوائد الطبية لكل من هذه المنتجات، لأنه موضوع يحتاج إلى لقاء خاص، نعد القارئ الكريم به . وإنما نرى مـن الملائم أن نختم لقاءنا الحالي بنبذة، أو بفكرة، نختم علاقة القدماء من البشر بالنحل.

* هل كان القدماء يعرفون النحل؟

نعم، كان القدماء يعرفون النحل، ذلك المخلوق الذى ظهر فى الأرض قبل ظهور الإنسان... ولقد شغل «العسل» مكانة مرموقة لدى الشعوب القديمة، ففى الحضارة المصرية القديمة كان النحل رمز جنوب مصر (بينما كانت زهرة اللوتس رمز شمالها)، وقد وجدت رسوم محفورة للنحل على جدران معبد فلاميش منذ ستة آلاف سنة...

كسما أن الآشوريسن (في بلاد الرافدين - أي العراق) كانوا يتمتعون عهارة فائقة في التعامل مع النحل، وكان لديهم سر صوتي شهير له تأثيره الفعال على مجموعات النحل...

وعرف الرومان النحل، سواء في أعمال العبادة، أو في الاستخدامات المعيشية... وكذلك الروس، وغيرهم من الشعوب.

ومنذ ١٥٠٠ عام لم يكن النحل معروفا إلا في أوروبا وآسيا وإفريقيا، وأما الأمريكتان وأستراليا ونيوزيلاندة، فلم يعرف النحل فيها إلا بعد نقله من القارات الثلاث المذكورة (أوروبا وآسيا وإفريقيا) إلى تلك المناطق. فمثلا نُقل النحل من البرتغال في (أوروبا) إلى البرازيل (في أمريكا الجنوبية) سنة الى البرازيل (في أمريكا الجنوبية) سنة ووسط أمريكا ثم إلى شمالها سنة ١٩٣٧م. ونقل النحل من إنجلترا إلى نيوزيلانده سنة ١٨٤٢م.

هذا ولا تزال هناك أسرار كثيرة وأمور مشيرة ومسائل غفيرة في عالم النحل العجيب سوف نتحدث عنها في لقاء أو لقاءين قادمين، إن شاء الله...

قائمة الصطلحات

Glossary

	dios	oen y	
ى	الحبل العصبى السفل	Mouth parts	أجزاء الفم
Ventral nerve cord		Wings	أجنحة
الطلع)	حبوب اللقاح (غبار	Internal organs	الأعضاء الداخلية
Pollen grains	•	Sting	آلة اللسع
Garden	حديقة	Forager	الجانية
Insect	حشرة	Malpighian tubes	أنابيب ملبيجي
Wedding party	حفل الزفاف	Female	أنثى
Segment	حلقة أو شدفة	Aorta	أورطى (الأبهر)
Rectal papillae	الحلمات المستقيمة	Builder (or Founde	البانيات (r)
Bee senses	حواس النحل	Identification card	البطاقة الشخصية
Crop	حوصلة	Abdomen	بطن
Social life	الحياة اجتماعية	Eggs	بيض
Storage workers	الخازنات	Fertilized eggs	بيض مخصب
Bee bread	خبز النحل	Buzz or Hum	تطن
Proboscis	خرطوم	ات) Spiracles	ثغور تنفسية(متنفَّس
Waist	خصر	Genital aperature	الثقب التناسلي
Royal cell	الخلية الملكية	Holes	ثقوب
Hive	خلية النحل	Carcas	جثة
Brain	الدماغ (المخ)	Reproductive syste	الجهاز التكاثري m
Offspring	الذرية الصغيرة	Circulatory system	الجهاز الدوراني
Drone	ذكرة	Nervous system	الجهاز العصبي
Head	رأس	Mortician	الحانوتية

Honey producers العاسلات	Order رتبة
عاملات النظافة (كنّاسة) Sweepers	الرجل الأمامية Fore leg
عاملات تكييف الهواء	الرجل الخلفية Hind leg
Air Conditioning workers	Mid leg الرجل الوسطى
Pupae	رحلة حقلية
Nest em	Nectar الرحيق
Flight muscles عضلات الطيران	الرقص الاهتزازي Taggling dance
عضلات خافضة Depressors	Orbit dance الرقص الدائرى
عضلات رافعة Elevators	Flower الزهرة
عطر الملكة	سلة اللقاح Pollen basket
Queen scent (or Pheromone)	Venum (Poison) سمّ
العقدة تحت المريئية	الشدفة الثالثة Metathorax
Suboesophageal gland	الشدفة الثانية Mesothorax
Neck العنق	Police workers الشرطيات
عين مركبة Compound eye	شغالة Worker
عيون (في قرص الشمع) Cells	شقوق Cracks
الغدة الشفوية Labial gland	شكل تخطيطي
الغدة الفكية Mandibular gland	Diagram (or illustration)
Salivary gland الغدة اللعابية	شکل سداسی Hexagonal
غدد الرائحة Scent glands	شيخوخة Senescence
غدد لبنية Milk glands	صدر Thorax
غدة الشمع wax gland	الطرق (المسالك) الهوائية Air tracks
غشائيات الأجنحة Hymenoptera	طيران العُرْس Nuptial flight

	المربية (الحاضنة)	عات) Casts	فئات (أو مجمو
Nurserymaid or Ba	by-sister	Brush	فرشاة
	المرشدة (الرائدة)	Gizzard	قانصة
Guide (Adviser or Leader)		خروب) Wax comb	قرص الشمع (ن
Oesophagus	المرىء	Antenna	قرن استشعار
Mid gut	المعى الأوسط	Convex bottom	قعر محدب
Hind gut	المعي الخلفي	Pseudohearts	القلوب الكاذبة
المغنية أو الراقصة الأولى Prima donna		Oviduct	قناة البيض
Queen	الملكة	Explorer	كشافة
Apiary	منحلة	Code (or Secret co	كلمة السر (de
مهندسات التشييد Building engineers		Collector	لاقطة
Stigma	ميسم الزهرة	Bee milk	لبن النحل
Honey bees	نحل العسل	Dance language	لغة الرقص
Bee	نحلة	Touch language	لغة اللمس
Species	نوع	Preservative	مادة حافظة
Royal jelly	الهلام الملكي	Insulator	مادة عازلة
Maid	وصيفة	Ovary	مبيض
Larvae	ير قات	Honey stores	مخازن العسل

* * *

1997 / 18081	رقم الإيداع
977 - 10 -0925 - 7	I. S. B. N الترقيم الدولي